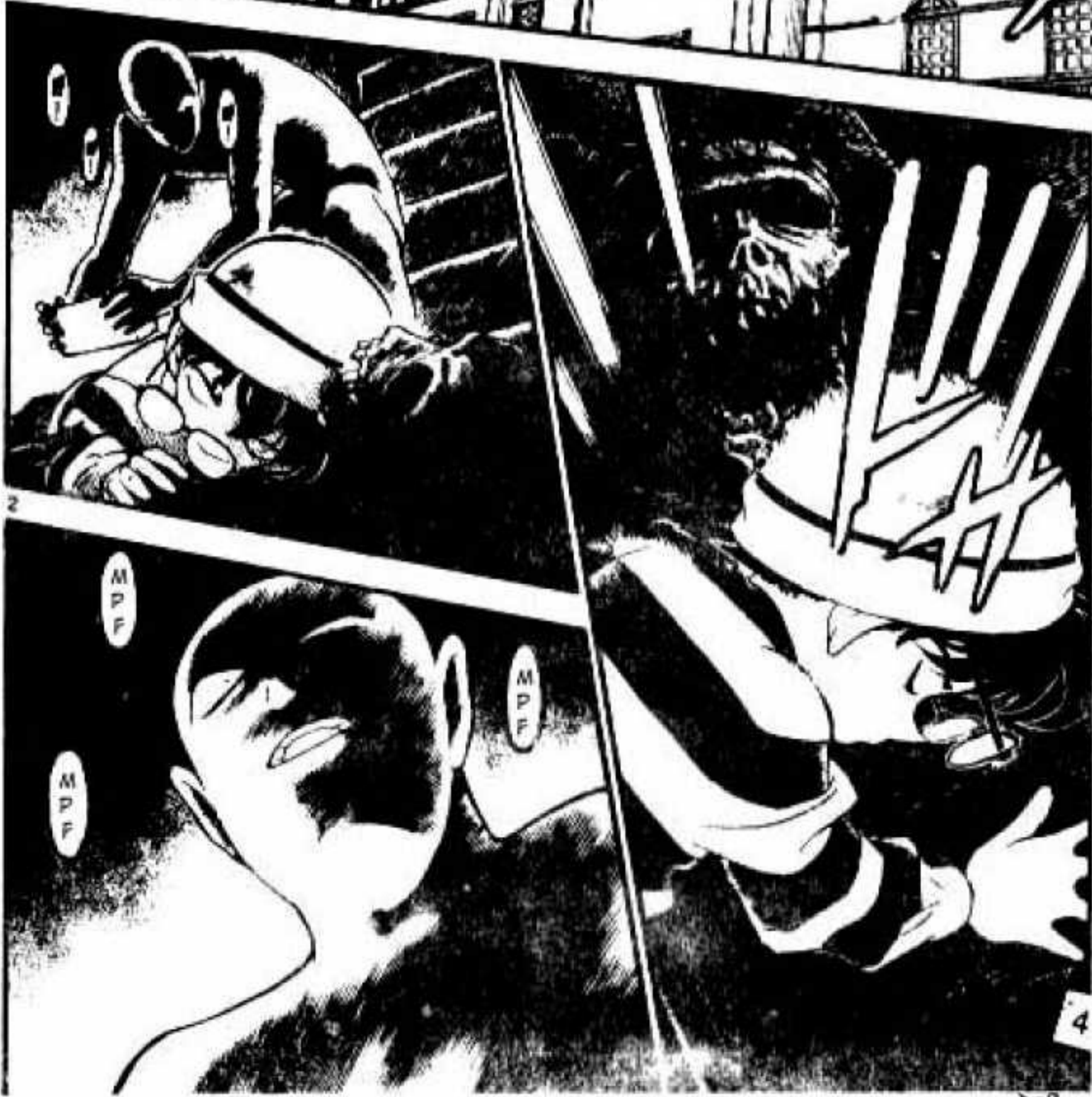


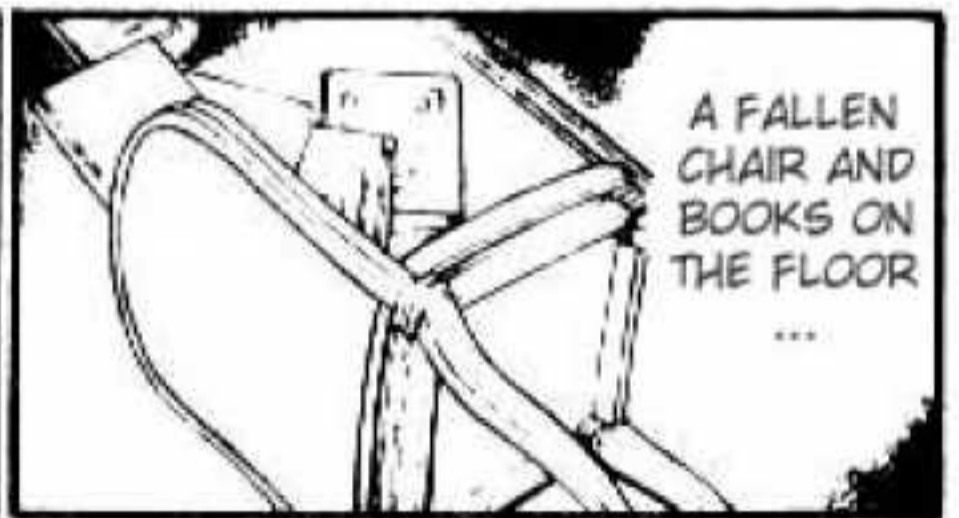
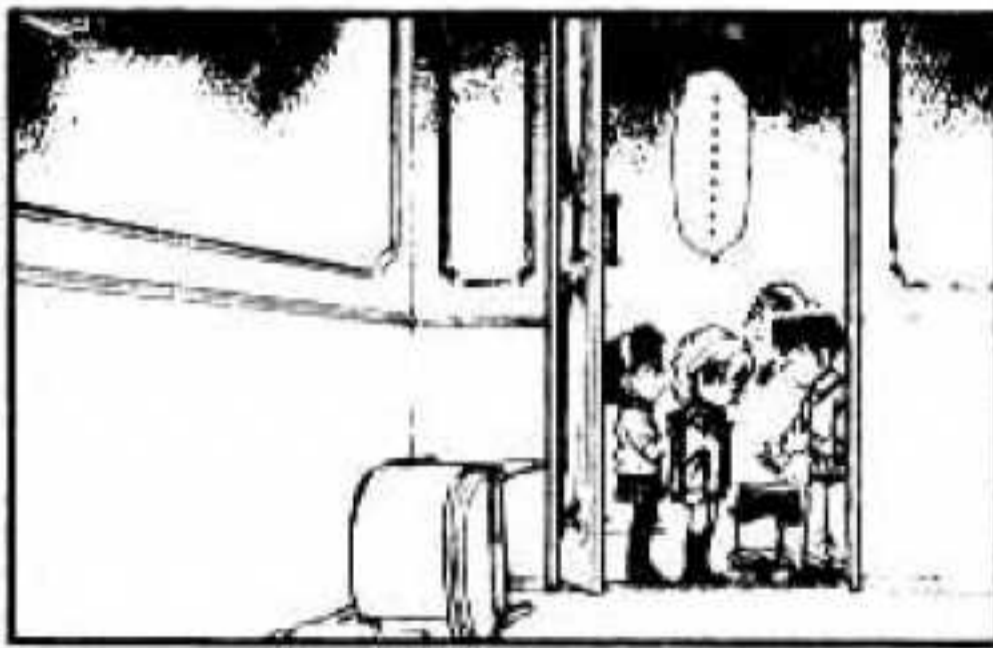
# FILE. 1

## AND AGAIN...



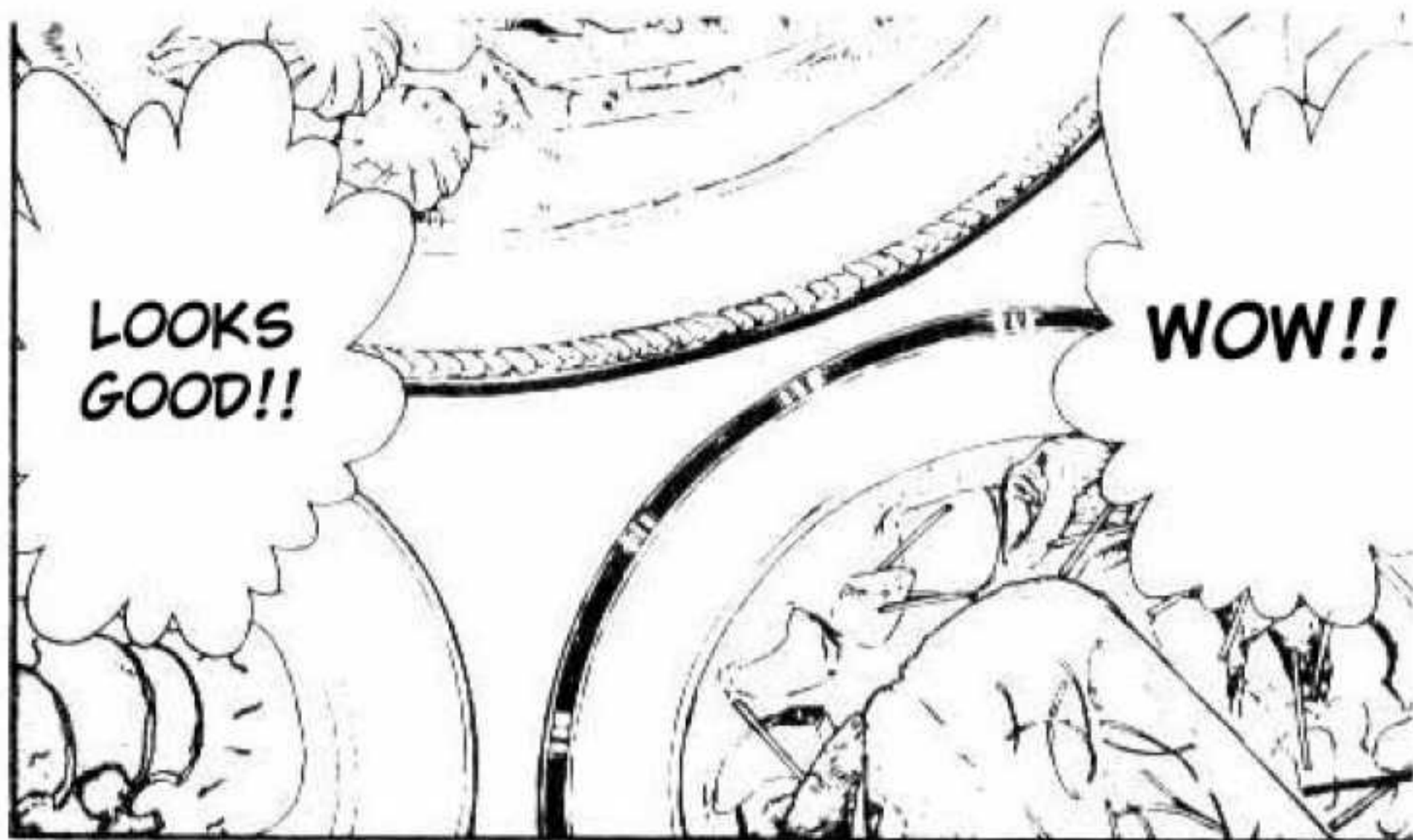
MEITANTEI CONAN, VOLUME 21 FILE 1  
TRANSLATION BY MYDZUNG HOANG, EDITING BY AYANAMI-CHAN  
BY FANS, FOR FANS, NO PROFIT IN ANY WAY  
SAZANQUEST.CJB.NET











LOOKS GOOD!!

WOW!!



HAHAHA...  
IT'S NICE  
TO DINE WITH  
GUESTS...

ITADAKIMASU!\*

\*AN EXPRESSION SAID PRIOR TO EATING A MEAL, MEANS "I WILL RECEIVE."



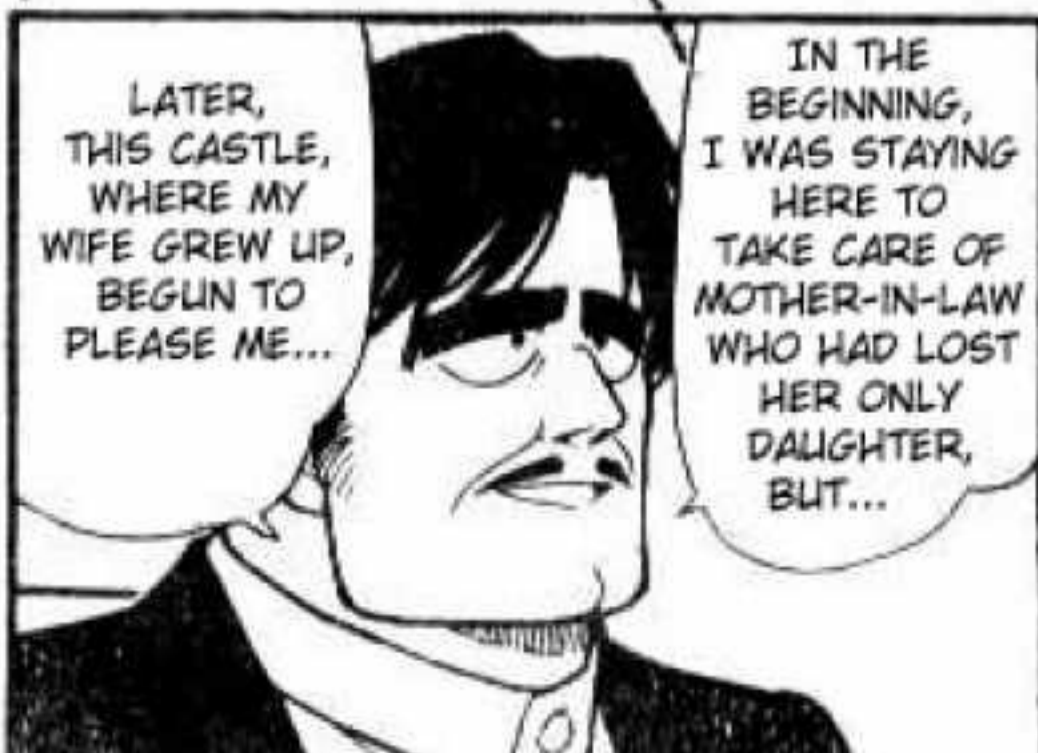
FOR MY PART,  
I DECIDED THAT  
AFTER COLLEGE,  
I WOULD COME BACK  
TO THE CASTLE...  
IN ORDER TO  
BE CALM TO  
DRAW...

I HEARD THAT BOTH  
OF YOU WERE  
STAYING IN THIS  
CASTLE SINCE  
THE FIRE,  
BUT WHY?



MAY  
I ASK  
YOU A  
QUEST-  
ION?

YES...  
WHEN I WAS  
A CHILD, WE OFTEN  
HAD GUESTS...  
BUT SINCE MOTHER  
HAD DIED IN  
THAT FIRE...



LATER,  
THIS CASTLE,  
WHERE MY  
WIFE GREW UP,  
BEGUN TO  
PLEASE ME...

IN THE  
BEGINNING,  
I WAS STAYING  
HERE TO  
TAKE CARE OF  
MOTHER-IN-LAW  
WHO HAD LOST  
HER ONLY  
DAUGHTER,  
BUT...



HAHAHAHA... YOU ARE RIGHT! IT WOULD BE A LIE TO SAY THAT THE WILL OF MY DAD-IN-LAW DIDN'T INTRIGUE ME...

GRAND.. GRAND-MOTHER ...



WOULDN'T THE TREASURE OF IT PLEASE YOU?

PFFFTTT... MORE THAN THE CASTLE ITSELF...



PFFFF... AND TO SAY THAT MY DAUGHTER HAD BEEN MISTAKEN BY HER HUSBAND'S GREED...

THAT'S WHY I INVITED SOME SCIENTISTS FRIENDS AND...



HUH?

OH, MR. AGASA, COULD YOU SOLVE THE MYSTERY OF THE CASTLE?



IT ISN'T SURPRISING THAT SHE'S A LITTLE CRAZY... SINCE SHE BROKE HER LEG, IT HAS BEEN 10 YEARS THAT SHE HADN'T LEFT THE CASTLE...



GRAND-MOTHER STILL THINKS THAT MOM IS STILL ALIVE...



I WILL EAT IN MY ROOM! WHEN MY DAUGHTER ARRIVES, TELL HER THAT I'M WAITING FOR HER! I MUST DO MY MEDICAL TREATMENT!



THE PIECES OF THE CHESS GAME THAT ARE IN THE GARDEN...

I DON'T KNOW WHERE TO BEGIN...

HMM... YES. THE GARDENER, MR. TABATA TALKED ABOUT IT...



IN HIS WILL, MY FATHER-IN-LAW SAID: "I WILL GIVE MY TREASURE TO THE ONE WHO WILL SOLVE THE MYSTERY OF THIS CASTLE ..."

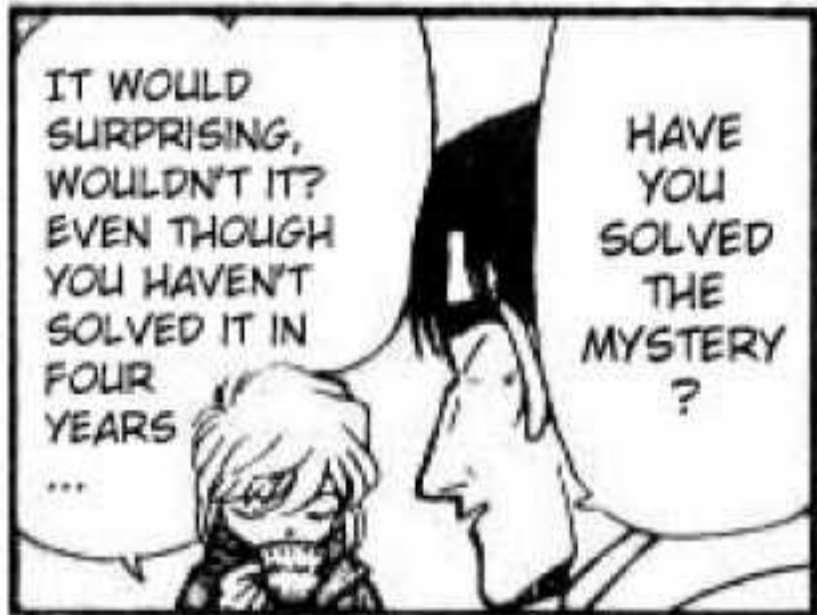
WHAT? YOU DIDN'T HEAR?



REALLY, AI-CHAN?

REA...

OH YEAH ...



IT WOULD SURPRISING, WOULDN'T IT? EVEN THOUGH YOU HAVEN'T SOLVED IT IN FOUR YEARS ...

HAVE YOU SOLVED THE MYSTERY?



IF THE ONE WHO HAD HIDDEN THE TREASURE IS THE ONE THAT HAD ALSO BUILT THE CHESS GAME IN THE GARDEN...

IT'S VERY PROBABLE THAT THE CHESS GAME IS A CLUE...



RIGHT?

THE ONLY PERSON ABLE TO SOLVE IT, "THE GOURMET OF MYSTERIES", HAS DISAPPEARED SOMEWHERE IN THIS CASTLE,



OH YEAH ...

I'M GONNA KEEP HALF OF MY BREAD FOR CONAN! HE MUST BE HUNGRY.



THANK YOU!

HERE YOU GO! WOULD THAT BAG BE OK?

WHY THIS BAG?



...OF MYSTERIES?

"THE GOURMET ...









HEY!!  
CONAN!

SHOW  
UP!!

WHERE  
ARE  
YOU?!

WE LOOKED  
INSIDE THE  
CASTLE AND  
NOTHING...

I DON'T  
THINK HE'S  
IN THE  
GARDEN!

NO... I JUST WENT  
TO THE ENTRANCE  
AND IT WAS  
CLOSED...

SO HE  
SHOULD  
BE IN THAT  
TOWER...



IT'S DANGEROUS TO  
GO INTO THE FOREST  
AT NIGHT... IT WOULD  
BE WISER TO CALL  
THE POLICE, AND  
GO ON LOOKING  
FOR HIM  
TOMORROW...

AND IT'S  
RAINING  
TOO...

BUT IT'S  
ALREADY  
DARK...

IN THIS  
CASE, THE  
FOREST IS  
THE ONLY  
ONE LEFT  
...



CONAN!

CO...

BUT...

LET'S GO  
BACK...







YOU CAN'T...

N-NO!



WHAT IF I SAY YES?



THAT'S THE TRUTH, RIGHT? RIGHT?



REALLY? THAT'S GOOD!!

RELAX! I DON'T SEE HIM THAT WAY ...



KIDS THESE DAYS...

COUGH COUGH



YOU THINK THAT HE WOULD DISAPPEAR LIKE THAT, WITHOUT GIVING ANY SIGNS...

EVEN THOUGH HE KNOWS THAT YOU WOULD BE WORRIED?

HUH?



WHAT ARE YOU TALKING ABOUT ?!

AS PEOPLE SAY: NO NEWS, GOOD NEWS!

BUT, LIKE YOU SAID, I THINK WE DON'T HAVE TO WORRY FOR SHINICHI!





BAM!



16

18